



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WGRI/5/11**
13 de mayo de 2014

ESPAÑOL
ORIGINAL: ENGLISH

GRUPO DE TRABAJO ESPECIAL DE COMPOSICIÓN ABIERTA SOBRE LA REVISIÓN DE LA APLICACIÓN DEL CONVENIO

Quinta reunión

Montreal, 16-20 de junio de 2014

Tema 12 del programa provisional*

INTERVENCIÓN DE OTROS INTERESADOS DIRECTOS Y GRUPOS PRINCIPALES

Nota del Secretario Ejecutivo

I. INTRODUCCIÓN

1. La presente nota se ha elaborado con la finalidad de ayudar a la quinta reunión del Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio en su consideración de la intervención efectiva de los grupos principales y los interesados directos en los procesos pertinentes del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), para fortalecer su contribución a los objetivos del Convenio, sus Protocolos y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020. Otros aspectos relacionados con la intervención de los interesados directos figuran en documentos en relación con otros temas del programa de la reunión en curso. Entre ellos, el documento UNEP/CBD/WGRI/5/12, relativo a la mejora de la eficiencia de estructuras y procesos del Convenio y sus Protocolos; el documento UNEP/CBD/WGRI/5/3/Add.1, relativo a la cooperación científica y técnica; el documento UNEP/CBD/WGRI/5/8, relativo a la cooperación con otros convenios y convenciones, organizaciones internacionales e iniciativas; el documento UNEP/CBD/WGRI/5/9, relativo a la colaboración con gobiernos subnacionales y locales; el documento UNEP/CBD/WGRI/5/10, relativo a la intervención del sector privado; el documento UNEP/CBD/WGRI/5/3, relativo a los progresos realizados para prestar apoyo al logro de los objetivos del Convenio y su Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020.

2. La sección II de la presente nota contiene información básica sobre este tema. En la sección III se resumen y examinan las actuales formas de participación e intervención de los grupos principales y los interesados directos en las reuniones y los procesos del Convenio y sus Protocolos. En la sección IV se presentan las posibles maneras de mejorar la efectividad de la intervención de los grupos principales y los

** Publicado nuevamente por razones técnicas el 13 de mayo de 2014.

* UNEP/CBD/WGRI/5/1.

interesados directos en tales reuniones y procesos. En la sección V se explican brevemente las posibilidades de mejorar la intervención de los grupos principales e interesados directos en apoyo de la plena aplicación del Convenio y su Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020. Finalmente, la sección VI contiene, para que los considere el Grupo de trabajo, proyectos de elementos de recomendaciones para la Conferencia de las Partes sobre la manera de promover más tal colaboración e intervención.

II. ANTECEDENTES

3. Las Partes en el Convenio comprenden desde hace tiempo la importancia de los grupos principales y los interesados directos en la aplicación del Convenio. En el preámbulo del Convenio, las Partes Contratantes destacan, “la importancia y la necesidad de promover la cooperación internacional, regional y mundial entre los Estados y las organizaciones intergubernamentales y el sector no gubernamental para la conservación de la diversidad biológica y la utilización sostenible de sus componentes”. Las Partes reconocen asimismo “la función decisiva que desempeña la mujer en la conservación y la utilización sostenible de la diversidad”. Análogamente, uno de los principios fundamentales del programa de trabajo relativo al artículo 8 j) es el de garantizar la participación plena y efectiva de las comunidades indígenas y locales en todas las etapas y niveles de aplicación del Convenio. Además, el artículo 10 e) del Convenio fomenta la cooperación entre las autoridades gubernamentales y el sector privado en la elaboración de métodos para la utilización sostenible de los recursos biológicos, y el artículo 13 dispone que las Partes cooperarán con organizaciones internacionales en la elaboración de programas de educación y sensibilización del público.

4. El Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 señala que el Plan Estratégico “se aplicará principalmente a través de actividades que se llevarán a cabo en el plano nacional o subnacional, con medidas de apoyo a nivel regional y mundial”. Sus objetivos estratégicos A y E se refieren a la importancia de abordar “las causas subyacentes de la pérdida de diversidad biológica mediante la incorporación de la diversidad biológica en todos los *ámbitos gubernamentales y de la sociedad*” y “mejorar la aplicación a través de la *planificación participativa...*” Todas las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica exigen algún tipo de sensibilización e intervención de los grupos principales e interesados directos en diversos niveles. En sus mecanismos de apoyo, el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 reconoce la importancia de las asociaciones e iniciativas para profundizar la cooperación, en particular con gobiernos subnacionales, autoridades municipales y locales.

5. En la undécima reunión de la Conferencia de las Partes (COP) en el Convenio, varias decisiones destacan la función de los grupos principales y los interesados directos en el logro de los objetivos del Convenio, el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y sus Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, y la importancia de fomentar la participación de los grupos principales y los interesados directos.¹

6. En el párrafo 10 de la decisión XI/2, las Partes pidieron al Secretario Ejecutivo que continuara promoviendo y facilitando, en asociación con organizaciones pertinentes, actividades tendientes a fortalecer la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y los progresos en el logro de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica.

7. En el párrafo 3 a) de la decisión X/2, la Conferencia de las Partes instó a las Partes a que facilitaran la participación a todos los niveles a fin de fomentar la participación plena y efectiva de las mujeres, las comunidades indígenas y locales, las organizaciones de la sociedad civil, el sector privado y

¹ Incluidas: decisión XI/2, párrafo 4; decisión XI/2, párrafo 24; decisión XI/6, párrafo 10; decisión XI/7, párrafos 3 a) y 5 a); decisión XI/8 A, párrafo 5, decisiones XI/8 B y C y decisión XI/8 D, párrafo 1.

los interesados directos de todos los demás sectores en la aplicación plena de los objetivos del Convenio y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020.

8. Además, en el párrafo 2 de su decisión XI/10, la Conferencia de las Partes pidió al Secretario Ejecutivo que, en consulta con la Mesa, preparase una propuesta sobre la mejora de la eficacia de las estructuras y procesos en el marco del Convenio y de sus Protocolos. Mediante la notificación 2013-120 (n.º de referencia SCBD/OES/OJ/moc/82999) del 19 de diciembre de 2013, se invitó a las Partes, Gobiernos, organizaciones internacionales, comunidades indígenas y locales e interesados directos a presentar sus opiniones y hacer sugerencias sobre formas y medios relacionados con los procesos del Convenio y sus Protocolos, así como elementos para mejorar la eficiencia, incluidos los relacionados con la función y participación de los grupos de interesados en las reuniones. Como tales, los elementos señalados en este documento también son pertinentes a las posibles medidas para mejorar la eficiencia de las estructuras y procesos en virtud del Convenio y sus dos Protocolos, que figuran en el documento UNEP/CBD/WGRI/5/12 (tema 13 del programa).

9. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Rio+20), en su documento final, “El futuro que queremos”, adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en la resolución A/RES/66/288, recalcó que “la participación amplia del público y el acceso a la información y los procedimientos judiciales y administrativos son esenciales para promover el desarrollo sostenible. El desarrollo sostenible requiere la implicación efectiva y la participación activa de las autoridades legislativas y judiciales regionales, nacionales y subnacionales, así como de todos los grupos principales” (párrafo 43). En el mismo párrafo, la Conferencia convino en “colaborar más estrechamente con los grupos principales y demás interesados y los alentamos a que participen activamente, según proceda, en los procesos que contribuyan a la adopción de decisiones, la planificación y la aplicación de políticas y programas que fomenten el desarrollo sostenible a todos los niveles”.²

Terminología

10. El *Programa 21*, aprobado por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo en 1992, creó el concepto de los nueve “grupos principales”: agricultores (incluidos los pequeños agricultores y los pescadores, los pastores y los silvicultores), mujeres, comunidad científica y tecnológica (incluida la investigación y el ámbito académico); niños y jóvenes, pueblos indígenas y sus comunidades, trabajadores y sindicatos, empresas e industria, organizaciones no gubernamentales y autoridades locales.

11. “Grupos principales y demás interesados” es la formulación adoptada en “El futuro que queremos”: “grupos principales” se refiere a los nueve grupos principales definidos en el *Programa 21*; en tanto que los demás interesados comprenden a “las comunidades locales, los grupos de voluntarios y las fundaciones, los migrantes, las familias, las personas de edad y las personas con discapacidad”.³

12. La Secretaría y el Convenio se han referido a “grupos principales”, “interesados directos y grupos principales”, o “interesados directos” indistintamente para incluir a ciertas categorías de “observadores”, tales como el ámbito académico, el sector privado y las ONG internacionales. A los efectos del examen de este tema del programa, la expresión “grupos principales e interesados directos” se emplea para designar a todos los interlocutores de la sociedad civil. Las comunidades indígenas y locales cuentan con medidas especiales para su contribución al Convenio, incluido el Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre el Artículo 8 (j) y disposiciones conexas, que examina asuntos de especial importancia para ellos.

² La Resolución A/RES/66/288 de la Asamblea General, “El futuro que queremos”, se refiere a la participación de la sociedad civil y los interesados directos, párrafos 42 a 55 de la sección 2/C, Participación de los grupos principales y otros interesados. Puede consultarse en línea en: http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/66/288&Lang=E.

³ La Resolución A/RES/66/288 de la Asamblea General, “El futuro que queremos”, se refiere a la participación de la sociedad civil y los interesados directos, párrafos 42 a 55 de la sección 2/C, Participación de los grupos principales y otros interesados, *ídem*.

III. ACTUALES FORMAS DE PARTICIPACIÓN E INTERVENCIÓN DE LOS GRUPOS PRINCIPALES E INTERESADOS DIRECTOS EN REUNIONES Y PROCESOS DEL CONVENIO Y SUS PROTOCOLOS

A. *Reglamento de reuniones de la Conferencia de las Partes en el Convenio*

13. Las normas 7.1 y 7.2 del Reglamento de reuniones de la Conferencia de las Partes en el CDB⁴ definen las condiciones en las que las entidades no gubernamentales pueden participar en sus reuniones:

“1. La Secretaría notificará a todo órgano u organismo, ya sea gubernamental o no gubernamental, con conocimientos en esferas relacionadas con la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica que haya manifestado a la Secretaría su deseo de estar representado la convocación de reuniones de la Conferencia de las Partes, para que pueda hacerse representar en calidad de observador salvo que se oponga a ello al menos un tercio de las Partes presentes en la reunión.

2. Cuando los invite el Presidente, estos observadores podrán participar sin derecho a voto en las deliberaciones de las reuniones sobre los asuntos que conciernan directamente al órgano u organismo que representen, salvo que se oponga a ello al menos un tercio de las Partes presentes en la reunión.”

B. *Admisión de órganos y organismos a reuniones*

14. En la decisión IX/29 las Partes en el Convenio aprobó pasos para la admisión de órganos y organismos competentes, tanto gubernamentales como no gubernamentales, a título de observadores a las reuniones de la Conferencia de las Partes y de sus órganos subsidiarios, sin perjuicio de lo indicado en el artículo 23, párrafo 5, del Convenio y la norma 7 del Reglamento de reuniones:

- (i) Cualesquiera órganos u organismos interesados deberían informar a la Secretaría de su deseo de estar representados como observadores en reuniones de la Conferencia de las Partes y sus órganos subsidiarios e incluir sus estatutos, actas constitutivas, reglamentos, así como toda otra información pertinente.
- (ii) El Secretario Ejecutivo preparará una lista de los órganos u organismos que hayan informado a la Secretaría de su deseo de estar representados y hayan proporcionado la información mencionada en el párrafo 2 *supra*. El Secretario Ejecutivo presentará esa lista a cada reunión de la Conferencia de las Partes para su conocimiento. La lista se hará llegar, con anticipación a la reunión, a la Mesa de la Conferencia de las Partes para su conocimiento.
- (iii) Una vez incluido en la lista, el órgano u organismo no tendrá que presentar de nuevo la información prevista en virtud del párrafo 2 *supra*. Los órganos y organismos deberían notificar a la Secretaría cualquier cambio pertinente de la información prevista en virtud del párrafo 2 que pueda afectar a su admisión a título de observador.

15. Las personas sin una afiliación institucional no se pueden admitir como observadores en las reuniones del Convenio. A las organizaciones observadores se asigna la categoría más pertinente, basándose en la información facilitada en su solicitud de acreditación.

⁴ El Reglamento de reuniones de la Conferencia de las Partes en el CDB puede consultarse en línea en: <http://www.cbd.int/convention/rules.shtml>

C. Comunidades indígenas y locales

16. Las comunidades indígenas y locales reciben un especial reconocimiento en el Convenio, y se han creado medidas específicas para permitir su participación plena y efectiva en los procesos del Convenio. La Conferencia de las Partes convocaron el Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre el Artículo 8 (j) y disposiciones conexas, que está encargado de la elaboración y aplicación del programa de trabajo pertinente, con la plena participación de las comunidades indígenas y locales. El Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre el Artículo 8 (j) posee un mecanismo de participación mejorada para las comunidades indígenas y locales, incluida la designación de un Copresidente indígena para que asista al Presidente y a la Mesa, así como una mesa de las comunidades indígenas y locales, copresidentes para los subgrupos de trabajo y grupos de contacto, y mejores oportunidades para intervenir en todos los temas del programa. También se ha creado un mecanismo voluntario de financiación para facilitar la participación de las comunidades indígenas y locales en todas las reuniones pertinentes celebradas en virtud del Convenio.

D. Formas de participación en las reuniones de la COP y sus órganos subsidiarios

17. A los efectos de la inscripción y la tarjeta de identificación, las organizaciones de la sociedad civil que participan en calidad de observadores en las reuniones del Convenio y sus órganos subsidiarios se clasifican en grupos que incluyen los siguientes: niños y jóvenes (Jóvenes), comunidades indígenas y locales (IDG), organizaciones no gubernamentales (ONG), autoridades locales (LA, por su sigla en inglés), empresas e industria (IND), y educación (EDU). La categoría ONG abarca una diversidad de grupos, entre ellos mujeres, trabajadores y sindicatos, y comprende desde pequeñas ONG nacionales hasta ONG regionales e internacionales.

18. La admisión para participar como organización observadora en las reuniones ofrece a los representantes oportunidades específicas.

(i) En la reunión, las organizaciones observadoras podrán:

- tener acceso a los documentos de la reunión publicados, anteriores al período de sesiones y del período de sesiones;
- ocupar asientos asignados, organizados por categorías, en la sala de reuniones;
- previa invitación, a discreción del Presidente, formular declaraciones sobre los temas del programa durante las sesiones oficiales de las reuniones de composición abierta;
- previa invitación, de acuerdo a sus competencias, conocimientos especializados y experiencia, participar en grupos y sesiones oficiosos;

(ii) En actividades al margen de la reunión, las organizaciones observadoras podrán:

- tras los procedimientos establecidos para las solicitudes anteriores a la reunión, organizar conjuntamente o celebrar actividades paralelas (más información en el apartado siguiente);
- participar en otras actividades y reuniones paralelas que se celebran al margen de la conferencia;
- previa invitación, en nombre de su grupo de circunscripción, formular una declaración en la sesión de alto nivel de la reunión.

(iii) Para facilitar la participación efectiva de las organizaciones observadoras en la reunión, la Secretaría podrá:

- facilitar una sala de reuniones a un grupo de circunscripción, incluidas las ONG, comunidades indígenas y locales, jóvenes, el Cónclave de Mujeres y empresas, que les permita trabajar o reunirse durante el período de la reunión;
- dar orientaciones o sesiones de información, por parte de los funcionarios de la Secretaría.

- (iv) Para preparar la reunión, las organizaciones que estén inscritas con la Secretaría:
- recibirán comunicaciones electrónicas de la Secretaría;
 - previa invitación, como respuesta a las notificaciones del Secretario Ejecutivo, podrán presentar opiniones que pueden contribuir a la preparación de los documentos de las reuniones.

E. Actividades realizadas al margen de la Conferencia de las Partes

19. Además de celebrar reuniones diarias de coordinación, actos con los medios de comunicación y actividades paralelas, los grupos principales y los interesados directos pueden organizar o contribuir, con antelación o en paralelo, a las reuniones del Convenio y sus Protocolos. Muchos se llevan a cabo entre las reuniones del Protocolo y el Convenio, es decir, entre las reuniones de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo (COP-MOP) y la reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio, o durante el fin de semana entre la primera y la segunda semana de la reunión de la Conferencia de las Partes. Se organizan actividades similares al margen de las reuniones de los órganos subsidiarios en virtud del Convenio.

20. Algunas actividades y reuniones de los grupos principales e interesados directos tienen por objetivo reunir a los miembros del grupo de circunscripción para estudiar cómo sus propias actividades y medidas relacionadas con la diversidad biológica pueden contribuir a los objetivos del Convenio y sus Protocolos, por ejemplo cumbres sobre la diversidad biológica de la ciudad, con la participación de representantes de gobiernos municipales y subnacionales; actividades relacionadas con las empresas y la diversidad biológica, con la participación de miembros de la comunidad empresarial; foros parlamentarios, conferencias sobre niños y jóvenes, conferencias sobre la educación para el desarrollo sostenible, y seminarios sobre la preparación jurídica, con la participación de profesionales del Derecho. En otras actividades participa una multiplicidad de interesados directos, en torno a temas o foros relacionadas con la diversidad biológica, por ejemplo el Pabellón de las Convenciones de Río, cumbres sobre la diversidad biológica de las islas, la Feria sobre comunicación, educación y conciencia pública, iniciativas relacionadas con los océanos sostenibles, actividades sobre la cooperación Sur-Sur, estrategias nacionales sobre diversidad biológica y planes de acción, acceso y participación en los beneficios, biotecnologías, diversidad cultural y biológica, etc.

F. Dificultades relacionadas con las actuales formas de participación e intervención de los grupos principales y los interesados directos en las reuniones

21. Las actividades con los grupos principales y los interesados directos que se celebran al margen de las reuniones del Convenio y sus Protocolos concitan debates fructíferos sobre cuestiones de interés para las Partes, en particular sobre formas innovadoras y eficientes de aplicar el Convenio, el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica en todos los niveles. No obstante, estas valiosas aportaciones a menudo no se comparten efectivamente con las Partes en las reuniones.

22. A continuación figuran aspectos relacionadas con las actuales formas de participación e intervención de los grupos principales y los interesados directos que podrían limitar las posibilidades de contribuyan verdaderamente a los objetivos estratégicos al Convenio y sus Protocolos:

- A menudo los delegados gubernamentales no tienen la posibilidad de asistir a actividades que se celebran al margen o en paralelo a las reuniones del Convenio y los Protocolos;
- Los asuntos que se debaten durante las actividades de los grupos principales y los interesados directos no siempre están relacionados directamente con los temas del programa;

- Los objetivos de los grupos principales y los interesados directos y los objetivos de los delegados gubernamentales podrían no converger hacia metas comunes;
- La experiencia y los conocimientos especializados de los grupos principales y los interesados directos tal vez no sean muy bien conocidos por los delegados gubernamentales;
- Por lo general se invita a los grupos principales y los interesados directos, a discreción del Presidente, a presentar breves declaraciones al final del examen de un tema del programa de la reunión, que limita su valor;
- El formato de las reuniones no incluye oportunidades de diálogo o deliberaciones entre las Partes y los grupos principales y los interesados directos;
- Los gobiernos y los interesados directos a menudo no conocen los acuerdos de asociación concretos;
- Periódicamente la Secretaría pide a los grupos principales y los interesados directos resúmenes sobre las actividades, por ejemplo actividades paralelas, pero generalmente los resultados no se ponen a disposición a tiempo para que se tengan en cuenta durante las reuniones del Convenio y sus Protocolos.

23. Otros planteamientos también permitirían a las Partes i) aprovechar mejor la experiencia y los conocimientos especializados de los grupos principales y los interesados directos; ii) estar mejor informados y centrarse en los mecanismos prácticos para aplicar el Convenio y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020; iii) preparar las decisiones que tienen en cuenta la fortaleza de los socios en la ejecución y fundamentar mejor las decisiones en las experiencias extraídas a nivel comunitario, subnacional y nacional.

IV. POSIBLES FORMAS DE MEJORAR LA INTERVENCIÓN DE LOS GRUPOS PRINCIPALES Y LOS INTERESADOS DIRECTOS EN LAS REUNIONES DEL CONVENIO Y SUS PROTOCOLOS

A. Aprendizajes del Foro Mundial sobre la Diversidad Biológica (1992 a 2006)

24. El Foro Mundial sobre la Diversidad Biológica (FMDB) fue un mecanismo para mejorar la intervención de los interesados directos que complementó los procesos intergubernamentales de los convenios relacionados con la diversidad biológica. Su objetivo era ofrecer un mecanismo independiente, abierto y estratégico para fomentar el análisis, el diálogo y el debate entre todas las partes interesadas para abordar las cuestiones relacionadas con las opciones de actuación para conservar la diversidad biológica y utilizar los recursos de manera sostenible y equitativa⁵. La primera fase del FMDB comenzó en 1992 y la última sesión se celebró al margen de la octava reunión de la Conferencia de las Partes en marzo de 2006, en Curitiba (Brasil). EL FMDB recibió fondos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), así

⁵ Todas las sesiones iniciales del FMDB fueron convocadas antes de las reuniones de la COP del CDB, cuyos resultados se presentaron en las sesiones plenarias de apertura de la Conferencia. Años más tarde, también se organizaron foros entre períodos de sesiones: en el ámbito nacional y regional, en asociación con las reuniones de la CSD, en paralelo con las reuniones de la CMNUCC o la CNUCLD, antes del OSACTT del CDB, antes de las conferencias de las partes de la Convención Ramsar o CITES, etc. Normalmente, el Foro se llevaba a cabo durante dos días, en los que celebraban entre tres y seis sesiones de talleres temáticos. Cincuenta por ciento del Foro estaba dedicado a un debate abierto entre todos los participantes. El Foro estuvo coordinado por un equipo de la UICN, el cual pondría sus publicaciones y documentos a disposición en el sitio web del Foro. Los participantes se podrían registrar en línea. De acuerdo con la evaluación terminal del proyecto del PNUMA/FMAM “Foro Mundial sobre la Diversidad Biológica (Fase III)”, el proyecto logró varios objetivos incluida la ampliación de la circunscripción del CDB: “De haber sido un Convenio que estaba muy dominado por asuntos gubernamentales y con una limitada participación de ONG y otras entidades de la sociedad civil, el FMDB logró la participación, en promedio, de ONG (45%), gobiernos (29%), el sector privado (10%), el ámbito académico (10%) y las comunidades locales e indígenas (6%) en el Foro.” Entre la recomendaciones del proyecto se encontraban la “necesidad de adaptar los futuros Foros a las necesidades actuales para asegurar que aportarán un valor añadido. Podría incluir continuar con la realización de foros en relación con otros procesos del Convenio, tales como Ramsar, CNUCLD, OMC, UNCCD, WTO, continuar con la regionalización y proporcionar un foro más orientado a los aspectos científicos que se consagre a un tema en particular que sea de interés.”

como la cofinanciación y el patrocinio de las organizaciones participantes y de acogida, incluida la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), que organizó el equipo de coordinación.

25. La evaluación efectuada en el marco del proyecto del PNUMA-FMAM, “Foro Mundial sobre la Diversidad Biológica (Fase III): Apoyo de múltiples interesados a la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica”, consideró que el primer logro del FMDB fue ofrecer “un mecanismo oficioso por el cual las Partes en el CDB y los principales grupos de interesados directos podrían estudiar y fortalecer los análisis y debatir las cuestiones centrales en torno a la aplicación del CDB”. El segundo logro fue la ampliación de la circunscripción del Convenio. La evaluación también planteó algunas dificultades y experiencias adquiridas: resultó difícil medir el impacto de un enfoque centrado en el diálogo más que en medidas concretas y, en cierta medida, posiblemente derivó en una falta de eficiencia, dado que una mayor comprensión y capacidad no estaban ligados en concreto a una medida conjunta”.⁶ En otra parte, los observadores tomaron nota de que los diálogos no tenían un vínculo claro con la Conferencia de las Partes o que no contribuían claramente a sus objetivos estratégicos.

26. Un foro especializado, tal como el FMDB podría utilizarse como un posible modelo para estudiar y elaborar formas innovadoras para lograr la participación de los grupos principales y los interesados directos en virtud del Convenio y sus Protocolos en el contexto del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020. La evaluación de los costos para aplicar dicho modelo tendría que tener en cuentas, por ejemplo, la necesidad de facilitar la participación de los interesados directos mediante contribuciones voluntarias u otros mecanismos financieros y los costos de dar acogida a una reunión de esa índole.

B. Aprendizajes de otros enfoques

27. Tras la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Rio+20),⁷ el Programa de las Naciones Unidas para el Medio (PNUMA) ha estado estudiando la forma de mejorar la participación activa de todos los interesados directos pertinentes, en particular los de los países en desarrollo, y elaborar nuevos mecanismos para fomentar la transparencia y la intervención activa de la sociedad civil en su labor y la de sus órganos subsidiarios. En junio de 2014, en la primera sesión de la Asamblea de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEA) del PNUMA se presentará un proyecto de política basado en las mejores prácticas de intervención de los interesados directos en las organizaciones multilaterales. En la preparación para este evento, la Secretaría del PNUMA publicó, entre otros documentos, un examen de las prácticas actuales de la intervención de los interesados directos en las organizaciones multilaterales (*Examen de las prácticas actuales de la intervención de los interesados directos en las organizaciones multilaterales*), incluida una descripción y evaluación de las prácticas actuales del PNUMA.⁸ El documento contiene un resumen útil de la práctica y los procesos en 16 organizaciones multilaterales.

⁶ Evaluación terminal del proyecto PNUMA-FMAM GF/2010- 02-02 “Foro Mundial sobre la Diversidad Biológica (Fase III): Apoyo de múltiples interesados a la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica”, PNUMA, junio de 2009. Consulta en línea:

http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/gef_prj_docs/GEFProjectDocuments/MandE/PIR/2009%20PIR/UNEP/Biodiversity/Biodiversity_Terminal_Evaluations/1486_TE_Global_Biodiversity_Forum/1486%20GBF%20Evaluation%20Final.pdf

⁷ En el párrafo 88 del documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, El futuro que queremos, se invitó específicamente a la Asamblea General a que aprobara una resolución que fortaleciera el PNUMA y elevara su nivel a fin de “asegurar la participación activa de todos los interesados pertinentes al utilizar las mejores prácticas y los modelos de las instituciones multilaterales pertinentes y estudiar nuevos mecanismos para promover la transparencia y la participación efectiva de la sociedad civil”. La Resolución A/RES/66/288 de las Naciones Unidas, puede consultarse en línea: http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/66/288&Lang=E.

⁸ En línea: http://www.unep.org/civil-society/Portals/24105/documents/resources/stakeholder_engagement/Review_of_current_practices_of_stakeholder_engagement_in_multilateral_organisations_30July_2013.pdf.

28. La UNEA, que se celebrará próximamente, será precedida por un Foro mundial sobre los grupos principales y los interesados directos, de dos días de duración. Además, en el segundo y el tercer día de la UNEA se realizarán simposios de un día de duración sobre el estado de derecho y finanzas mundiales que reunirán a un amplio abanico de interlocutores de los sectores público y privado y la sociedad civil. Su objetivo será efectuar debates para sensibilizar al público, aportar soluciones y movilizar las asociaciones con la finalidad de fomentar el estado de derecho y financiar una economía ecológica. Este podría servir también como modelo útil para el Convenio y sus Protocolos.

29. El Mecanismo de la Sociedad Civil (MSC) para facilitar la relaciones con el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial tiene por objetivo facilitar la participación de la sociedad civil en la elaboración de políticas sobre agricultura, seguridad alimentaria y nutrición en el ámbito nacional, regional y mundial en el contexto del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CFS). El mecanismo tiene por objeto respaldar las organizaciones de la sociedad civil para influir en los procesos normativos y resultados en el ámbito mundial, facilitando para ello la participación de la sociedad civil en los mecanismos del CFS. También tiene por objeto facultar a las organizaciones de la sociedad civil para que puedan influir en los procesos normativos en el ámbito regional y nacional, facilitando su participación en actividades y procesos intergubernamentales. A través de la participación en el MSC, los miembros tienen acceso a la información, dialogan con otros grupos de la sociedad civil y formulan posturas comunes y estrategias complementarias y formas de trabajar. Una Secretaría reducida facilita la labor del MSC.⁹ Una de las principales características de este mecanismo es la de habilitar a las organizaciones de la sociedad civil para que puedan alcanzar posturas comunes, cuando sea posible, y ayudar a comunicar las posturas divergentes cuando no hay consenso, para contribuir efectivamente en las sesiones plenarias del CFS, grupos de trabajo de composición abierta, equipos de trabajo, el Grupo Asesor del CFS y otros mecanismos, tales como las conferencias regionales de la FAO.

30. El Congreso Mundial de la Naturaleza (CMN) de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) reúne a los líderes de todos los niveles, desde gobiernos y ONG internacionales hasta el ámbito académico y asociaciones locales, para debatir sobre cuestiones relacionadas con la conservación. En 2012, el Congreso adoptó un nuevo formato, para “intensificar la coherencia y la interacción entre el foro público y la asamblea de los miembros”.¹⁰ El Foro es un centro de debates públicos que se desarrolla durante los primeros cinco días (una jornada entera y casi cuatro días completos) del Congreso de la UICN. Comprende mucho tipos de actividades diferentes, incluidos los Diálogos de Líderes Mundiales. Los Miembros están organizados y preparan sus intervenciones por conducto de seis comisiones de la UICN y programas de trabajo temáticos. Los principales mensajes de cada día del Foro se presentan a la Asamblea la mañana siguiente.

31. La Asamblea de los Miembros es el órgano superior de adopción de decisiones de la UICN, un “parlamento mundial para el medio ambiente” donde gobiernos y ONG, ya sean pequeños o grandes, nacionales o internacionales, toman decisiones conjuntas. Se reúne todas las mañanas, a partir del segundo día del Congreso, y en los últimos tres días. El hecho de que la Asamblea de los Miembros se basa en los resultados del Foro en lo que respecta a los programas temáticos contribuye a crear vínculos entre las organizaciones observadoras y las organizaciones miembros, y a reunir a las partes para compartir objetivos comunes,

C. Posibles enfoques para mejorar la eficacia de la intervención de los grupos principales y los interesados directos en los procesos y las reuniones del CDB, sus Protocolos y órganos subsidiarios

32. Teniendo en cuenta las experiencias adquiridas del FMDB y las prácticas de otras organizaciones multilaterales, el carácter intergubernamental de los procesos del CDB, y de que la adopción de medidas,

⁹ Por más información sobre el Mecanismo de la Sociedad Civil, consúltese: http://www.csm4cfs.org/files/Pagine/1/csm_proposal_en.pdf

¹⁰ Programa del Congreso Mundial de Conservación. En línea: http://cmsdata.iucn.org/downloads/wcc_2012_programme_english_pdf.pdf

así como la responsabilidad de aplicar las decisiones de la Conferencia de las Partes, sigue siendo prerrogativa de las Partes, las maneras innovadoras de mejorar la eficacia de la intervención de los grupos principales e interesados directos podrían comprender las siguientes:

(a) Un foro o conferencia de los grupos principales y los interesados directos dedicado a cuestiones relativas a la aplicación del Convenio, sus Protocolos y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020, que se lleve a cabo antes de las reuniones de la Conferencia de las Partes, sus Protocolos y órganos subsidiarios. Los temas del foro o conferencia estarían en consonancia con los programas de la Conferencia de las Partes y de los órganos subsidiarios. Podría proporcionar a los interesados directos la posibilidad de dialogar con los delegados gubernamentales y consolidar mejor sus opiniones. También podría ofrecer a los grupos de interesados directos la posibilidad de coordinar sus aportaciones a las reuniones de la Conferencia de las Partes y de los órganos subsidiarios.

También se seguiría alentando las reuniones de grupos específicos, tales como empresas, ciudades, jóvenes. Estas se celebrarían en paralelo con el foro, o en los primeros días de las reuniones de la Conferencia de las Partes y órganos subsidiarios, para que los delegados puedan aprovechar los resultados de los foros y reuniones al comienzo de las reuniones.

(b) Un diálogo entre múltiples interesados relativo a la aplicación en el ámbito de los procedimientos formales de las reuniones de la Conferencia de las Partes y de los órganos subsidiarios, facilitado por la Secretaría. Los temas se definirían en colaboración con los copresidentes, la Mesa y los interesados directos, así como las comunidades indígenas y locales, y estarían centrados en las experiencias, los conocimientos adquiridos y las cuestiones relativas a la aplicación. Se invitaría a los delegados gubernamentales y los representantes de los grupos principales e interesados directos a participar en intercambios y diálogos directos, aunque no intervendrían en las negociaciones. Se pondrá a disposición un documento de síntesis del diálogo o la sesión especial que sirva de base para los procedimientos.

(c) Una sesión o sesiones especiales en el marco de los procedimientos formales de las reuniones de la Conferencia de las Partes y órganos subsidiarios y otras actividades, durante las cuales se presentarían a la Conferencia de las Partes los resultados de las actividades paralelas y otros eventos descritos en los párrafos 21 y 22 *supra*.

(d) Foros en línea y reuniones virtuales donde las Partes pueden deliberar o debatir cuestiones específicas con los grupos principales y los interesados directos, como preparación de las reuniones ordinarias del Convenio y sus Protocolos.

33. Lo anterior son solo propuestas preliminares y están en consonancia con las opciones descritas en el documento UNEP/CBD/WGRI/5/12 sobre la manera de mejorar la eficiencia de las estructuras y procesos con arreglo al Convenio y sus Protocolos. Cada una de las opciones puede ser una oportunidad para que los grupos principales e interesados directos puedan presentar informes y resultados pertinentes de las actividades efectuadas durante el período entre sesiones a nivel subnacional, nacional y regional a la reunión de ámbito mundial.

34. Un proyecto “piloto” de diálogo, que se describe en la opción b) *supra*, se llevará a cabo durante la quinta reunión del grupo de trabajo sobre la revisión de la aplicación del Convenio. Los conocimientos adquiridos en dicha experiencia serán muy valiosos para las futuras prácticas, en particular para la próxima reunión de la Conferencia de las Partes.

35. El programa anotado de la próxima 12ª reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio prevé la celebración de una sesión o diálogo en la tarde del lunes 6 de octubre de 2014 (el primer día de la COP-12) en el grupo de trabajo I. Tal sesión, descrita en la opción b) *supra*, tiene por objeto definir retos y oportunidades en la consecución del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y sus

Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, los cuales servirán de base de las deliberaciones de la reunión, incluidas las sesiones de alto nivel.

36. Se invita al Grupo de trabajo a que tome nota de dichas propuestas preliminares, comparta otras experiencias relacionadas con la intervención de los grupos principales e interesados directos, y a que formule recomendaciones a la Conferencia de las Partes sobre cómo fomentar aun más dichas intervenciones.

POSIBILIDADES DE MEJORAR LA INTERVENCIÓN DE LOS GRUPOS PRINCIPALES Y LOS INTERESADOS DIRECTOS EN LA APLICACIÓN DEL PLAN ESTRATÉGICO PARA LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA 2011-2020

37. Los grupos principales y los interesados directos desempeñan una función importante y activa en las aplicación de medidas para lograr los objetivos del Convenio y sus Protocolos, el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y, en el plano nacional, las estrategias y planes de acción sobre la diversidad biológica.

38. Los productos y resultados de dichas actuaciones y experiencias puede ser muy valiosas para las deliberaciones de las reuniones del Convenio, sus Protocolos y órganos subsidiarios, como se indicó en la sección anterior.

39. La Secretaría del Convenio coordina con diversos grupos principales e interesados directos, desde empresas hasta comunidades indígenas y locales, autoridades locales y subnacionales, niños y jóvenes, instituciones académicas y científicas y de investigación, por conducto de redes competentes y una variedad de mecanismos. Esta intervención ayuda a muchos de esos grupos a orientar sus actividades hacia los objetivos del Convenio y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y a preparar y coordinar mejor su contribución a los procesos y reuniones del Convenio y sus Protocolos.

40. Existen muchos otros aspectos de la intervención de los interesados directos en la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020, y formas de fortalecer dicha intervención, en particular mejorando los vínculos y la colaboración entre las instituciones asociadas y las Partes, y mejorando la capacidad de la Secretaría de facilitar tales vínculos. En la actualidad, la Secretaría examina la manera de fortalecer dichas asociaciones.

41. Se invita al Grupo de trabajo a consultar y estudiar otros documentos que inciden en los aspectos relacionados con las asociaciones y la colaboración con dichos grupos y cómo pueden contribuir a la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020, en particular con relación a la cooperación técnica y científica (UNEP/WGRI/5/3 Add.1), la cooperación con otros convenios, organizaciones y procesos internacionales (UNEP/CBD/WGRI/5/8), y la comunicación, educación y sensibilización del público y la Década de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica (UNEP/CBD/WGRI/5/INF/2).

V. RECOMENDACIÓN PROPUESTA

42. El Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio podría recomendar a la Conferencia de las Partes que, en su 12ª reunión, adopte una decisión del siguiente tenor:

La Conferencia de las Partes,

Recordando los artículos del Convenio relacionados con la intervención de los grupos principales y los interesados directos, incluido el artículo 8 j), el artículo 10 e) y el artículo 13,

Recordando también la decisión X/2 relativa a la adopción del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y, en particular, el párrafo 3 a) relativo a facilitar la participación a todos los niveles de los grupos principales y los interesados directos en la aplicación plena de los objetivos del Convenio y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020,

Tomando nota del párrafo 43 del anexo de la Resolución A/RES/66/288 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, “El futuro que queremos”, en la cual la conferencia convino en colaborar más estrechamente con los grupos principales y demás interesados y alentarlos a que participen activamente, según proceda, en los procesos que contribuyan a la adopción de decisiones, la planificación y la aplicación de políticas y programas que fomenten el desarrollo sostenible a todos los niveles,

Reconociendo la riqueza y pertinencia de las experiencias de los grupos principales y los interesados directos, relacionadas con el Convenio y sus Protocolos, y la oportunidades que ofrecen sus respectivas reuniones para fomentar la aplicación efectiva,

Tomando nota de las iniciativas de la Secretaría y las instituciones de los grupos principales y demás interesados directos, para fomentar el apoyo a las Partes en la aplicación del Convenio y sus Protocolos, y la posibilidad de una mejor intervención en apoyo a la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020,

1. *Acoge con agrado* la sesión o diálogo oficioso especial con el objeto de definir retos y oportunidades en la consecución del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y sus Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, que dieron fundamento a las deliberaciones de la duodécima reunión, incluidas las sesiones de alto nivel;

2. *Acoge con agrado también* la elaboración de formas, medios y mecanismos innovadores para mejorar la intervención de los grupos principales y los interesados directos en las reuniones y procesos del Convenio, sus Protocolos y órganos subsidiarios, e informar mejor a las Partes sobre las oportunidades, experiencias y conocimientos especializados que pueden proporcionar los grupos principales y los interesados directos;

3. *Pide* al Secretario Ejecutivo que incluya prácticas y mecanismos innovadores y adecuados para mejorar la intervención de los grupos principales y los interesados directos en los procesos y futuras reuniones del Convenio, sus Protocolos y órganos subsidiarios.
